Perbadanan Bekalan Air Pulau Pinang Sdn Bhd (475961-X)
Memenuhi segala keperluan bekalan air anda
Meeting all your water supply needs

2017 年 11 月 24 日

槟州供水控股有限公司（PBAHB）及

槟州供水机构（PBAPP）

首席执行员

拿督杰瑟尼

新闻稿

联邦政府根据法律“决定”马来西亚的水费检讨及收费

- **《2006 年水务业法》（655 法令）要求供水营运商向国家水务委员会申请检讨水费及供水服务收费。**
- **《2006 年国家水务委员会法令》（654 法令）授权国家水务委员会就有关水费检讨的申请，给能源、绿色工艺及水务部（KeTTHA）部长“建议”。**
- **能源、绿色工艺及水务部部长负责制定“供水服务收费水平”。**

槟城，星期五（2017 年 11 月 24 日）：根据《2006 年水务业法》（WSIA 2006-655 法令），联邦政府是批准马来西亚水费及收费的机构。

因此，可以说是联邦政府“决定”马来西亚的供水服务价格及收费。

2017 年 11 月 22 日，各印刷及电子媒体的新闻报导中，引述能源、绿色工艺及水务部部长拿督斯里麦西慕，称“联邦政府不决定任何州属的水费”。

这些报导是有误导性的。

联邦法律摘录

以下是《2006 年水务业法》、《2006 年国家水务委员会法令》及国家水务委员会网站的摘录：

- “关于价格、收费及押金：（能源、绿色工艺及水务部）部长可根据委员会（SPAN）的建议制定条例，规定供水服务及排污服务的收费水平。”

《2006 年水务业法》，第 6 章、第 84（1）条文，“价格、收费及押金”（请参阅附录 A）

- “委员会（SPAN）应具有供水及排污服务法赋予它的所有的功能，还应当具备以下职能：

  （e）建议（能源、绿色工艺及水务部）部长一个公平及有效的机制，以决定对消费者及持牌人都公平的水费，并通过适当的机制及工具落实已制定的水费。”

  《2006 年国家水务委员会法令》，第 3 章、第 15 条文，“委员会的权利与职能。”(请参阅附录 B)

- “《2006 年国家水务委员会法令》（654 法令）概述了下列与委员会职能有关的条文：

  -建议（能源、绿色工艺及水务部）部长一个公平及有效的机制，以决定对消费者及持牌人都公平的水费，并通过适当的机制及工具落实已制定的水费。

  www.span.gov.my/index.php/about-us/functions

以下是国家水务委员会的网站链接：

www.span.gov.my/index.php/en/law/regulation 列出了部长在 2015 年为槟城、柔佛、纳闽、马六甲及森美兰制定的有关“供水服务价格”的国家法规。

这些规定已被宪报修改为联邦法律，这只能由部长提出。请注意，州政府并没有权利制定国家法律。

槟州供水机构在 2017 年的水源保护附加费申请案例

2017 年 4 月 28 日，槟州供水机构首次向国家水务委员会提交了检讨槟州水源保护附加费（WCS），将家庭用户超过 3 万 5000 公升用水量的每 1000 公升用水附加费调整至 1 令吉。

从那时开始，槟州供水机构根据该委员会的要求，就旨在降低人均用水量的水源保护附加费检讨建议，作出了另 5 次的提交。

最近一次提交给该委员会的日期是 2017 年 11 月 20 日，槟州供水机构正等待该委员会对有关申请以及给予部长的建议作出正式答复。

若无需根据联邦法律规定宪报供水价格与收费，槟州供水机构就不必等待国家水务委员会的回应或等待部长所制定的新条规。

这个案例清楚地证明，联邦政府是“决定”大马所有州属，包括槟州的水费及收费的机构。

在没有联邦政府批准的情况下，槟州供水机构不能合法地“决定”水源保护附加费的价格或在槟州落实检讨水费。

谢谢。

拿督杰瑟尼
槟州供水控股有限公司（PBAHB）及
槟州供水机构（PBAPP）
首席执行员

文告发出 : Puan Syarifah Nasywa bt Syed Feisal Barakbah
企业通讯部
电话 : 04-200 6607
电邮 : syarifah@pba.com.my

附录 A：《2006 年水务业法》（655 法令）摘录

BAHAGIAN VI

KADAR, CAJ DAN DEPOSIT

Peraturan-peraturan mengenai kadar, caj dan deposit

84. (1) Menteri boleh, atas syor Suruhanjaya, membuat peraturan-peraturan untuk menetapkan aras kadar yang hendak dicajkan bagi perkhidmatan bekalan air dan perkhidmatan pembetungan.

(2) Tanpa menjejaskan keluasan subseksyen (1), peraturan-peraturan boleh dibuat—

(a) untuk menetapkan kadar perkhidmatan bekalan air dan perkhidmatan pembetungan termasuk pembekalan air secara pukal;

(b) untuk menetapkan aras kadar yang berlainan bagi perkhidmatan bekalan air dan perkhidmatan pembetungan berdasarkan kategori pengguna, jumlah penggunaan, jenis penggunaan dan lokasi geografi atau mengikut apa-apa cara lain yang disifatkan sesuai oleh Suruhanjaya;

(c) untuk menetapkan caj penyambungan, penyambungan semula atau apa-apa caj lain, dan deposit, yang berhubungan dengan perkhidmatan bekalan air dan perkhidmatan pembetungan;

(d) untuk memperuntukkan bagi penyiaran atau penzahiran kadar bagi perkhidmatan bekalan air dan perkhidmatan pembetungan; atau

(e) untuk menetapkan kadar pengebilan dan caj melalui meter dan submeter bagi bangunan.

附录 B：《2006 年国家水务委员会法令》（654 法令）摘录

BAHAGIAN III

FUNGSI DAN KUASA SURUHANJAYA

Fungsi Suruhanjaya

15. Suruhanjaya hendaklah mempunyai segala fungsi yang dikenakan ke atasnya di bawah undang-undang perkhidmatan bekalan air dan pembetungan dan hendaklah juga mempunyai fungsi-fungsi yang berikut:

(a) menasihati Menteri tentang segala perkara berhubung dengan objektif dasar kebangsaan bagi undang-undang perkhidmatan bekalan air dan pembetungan dan melaksanakan dan memajukan objektif dasar kebangsaan itu;

(b) melaksanakan dan menguatkuasakan undang-undang perkhidmatan bekalan air dan pembetungan dan menimbangkan dan mengesyorkan pembaharuan kepada undang-undang perkhidmatan bekalan air dan pembetungan;

(c) memastikan daya pengeluaran industri perkhidmatan bekalan air dan perkhidmatan pembetungan dan memantau pengendali mematuhi standard perkhidmatan yang ditetapkan, obligasi berkontrak dan undang-undang dan garis panduan yang berkaitan;

(d) menambah usaha bersepadu ke arah peningkatan kecekapan pengendalian industri itu dan secara khususnya pengurangan air tidak terhasil melalui program jangka pendek, jangka pertengahan dan jangka panjang;

(e) menasihati Menteri tentang mekanisme yang adil dan cekap bagi menentukan tarif yang adil kepada kedua-dua pengguna dan pemegang lesen dan melaksanakan tarif yang telah ditetapkan melalui mekanisme dan alat yang sesuai;

(f) memastikan matlamat pembangunan negara berkenaan dengan liputan, pembekalan dan akses kepada perkhidmatan bekalan air dan perkhidmatan pembetungan tercapai;

(g) memastikan pengekalan kualiti air dan perkhidmatan pembetungan secara jangka panjang melalui pembangunan modal kerja yang berterusan;